

CERTAMEN
ORATORIO POETICO,
 QUE CELEBRAN
LOS ALUMNOS HUMANISTAS
 DE LA
 REGIA , CESAREA , Y PONTIFICIA UNIVERSIDAD
DE GANDIA,

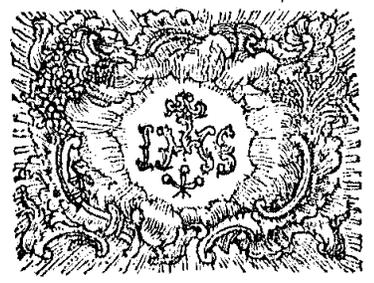
En los dias de Julio de 1765.

Y LO DEDICAN
 A LA EXC.^{MA} SEÑORA
D.^A MARIA FAUSTINA

TELLEZ, GYRON, PEREZ, CLAROS DE GUZMAN EL BUENO, &c.
 Condesa Duquesa Viuda de Benavente, &c. &c. &c.

BAXO LA DIRECCION

DEL P. JUAN ANDRES DE LA COMPANIA DE JESUS,
Professor de Rhetorica , y Poesia en la misma Universidad.



CON LICENCIA:

EN VALENCIA: POR Benito Monfort , Impresor del Seminario de Nobles
 de esta Ciudad. Año 1765.

8
EXC.^{MA} SEÑORA.



Uanto en esta su Universidad , erigida por uno de los mas illustres Heroes de la esclarecida Casa de V.Exc. el Grande SAN FRANCISCO DE BORJA, hayan siempre florecido las Ciencias debaxo del Patronio de sus Excelentísimos Duques , y Patronos , y quanto al presente florezca à la sombra de la alta Proteccion de V.Exc.

4
 lo sabe bien el mundo, y no lo ignora la envidia. Solo las Letras Humanas, no menos florecientes, que las Ciencias Mayores, se havian mantenido, ò mas encogidas, ò menos confiadas al parecer; pero en la realidad no era así. Las expensas necesarias en este genero de funciones, obligaban à su pobreza, à que contuviese sus ardores, y nobles alientos de subirse à los pies de V. Exc. y presentarle sus no bien fazonados frutos, como tributo de su respeto, y veneracion. Mas este impedimento, y estorvo ha cessado este año por la liberalidad de V. Exc. que no queriendose ceñir à otros limites, que al gusto de este su Ilustre Cancillèr, ha confirmado, y alentado los altos pensamientos de estos Niños, y como tomándoles de la mano les ha remontado à superior esfera, de donde puedan con mas facilidad derramar las luces de su ingenio, y hacer ostension de sus progresos literarios en este breve tiempo. A la verdad un hecho tan proprio de la maternal proteccion de V. Exc. con esta su Universidad, empeña la gratitud de sus Alumnos, para que lo encomienden à la fama, y lo consagren à la eternidad; pero juzgando por imposible hacerlo cumplidamente, se contentaràn con exponer sencillamente à V. Exc. las cosas, que se animaràn à hacer, alentados de su alta Proteccion, y deseosos de no desmerecerla para en adelante. Pero para que vea V. Exc. que aunque es muy corto el dòn que ofrecen, tienen alguna disculpa, debo yo, en nombre de todos, hacer presente à la alta comprehension de V. Exc. como apenas entre los catorce Certantes se halla alguno, que haya cursado un año entero el Aula de Rhetorica, por la impaciencia de salir à cursar la Philosophia, y que algunos, ni aun à medio año llegan. A vista del poco tiempo, que han dado à las bellas Letras, podrá V. Exc. entender el ardor, con que en esta Universidad se cultivan, y como se procura por todos modos no desmerecer la Proteccion de V. Exc. à cuyas plantas ofrecen los frutos de sus pueriles tareas los siguientes

CER-

5
 CERTANTES.

FRANCISCO GINER.	JAYME SANCHEZ.
IGNACIO PEREZ.	FRANCISCO SELVA.
FRANCISCO CRESPO.	LEANDRO GOSALVES.
JOSEPH SERRALTA.	VICENTE CARDONA.
BALTHASAR MONTSERRAT.	THOMAS ESTRUCH.
IGNACIO POMAR.	ANTONIO OLIVER.
VICENTE GARCIA.	ALEXANDRO TORRES.

VERSION DE AUTORES.

EL ejercicio mas util para aprènder con perfeccion una Lengua, es la continua leccion de sus Autores Principes. Por esto el mas frequente de mis Discipulos ha sido la continua, y no interrumpida leccion de los Autores del siglo de Oro, Padres, y Principes de la Latinidad. Y así, à mas de Ciceron en sus Oraciones Selectas, Virgilio en su Eneyda, Horacio en sus Odas, y Marcial en sus Epygramas, que se repiten todos los dias en esta Aula, ha sido tarea extraordinaria en los Certantes el repasar las Epistolas Selectas de Ciceron, y las Fabulillas de Fedro, que ya havian vertido en otras, y oir à mas de estos el Cornelio Nepote, Salustio, y Tito Livio, Julio Cesar, y Quinto Curcio, las Eclogas, y Georgicas de Virgilio, el Ovidio de Tristibus, y de Ponto, las Tragedias de Seneca, las Comedias de Terencio, el Arte Poetica de Horacio, con el Panegyrico, y Epistolas de Plinio. Todos los quales Libros presentarán al publico: añadiendo à ellos Francisco Giner, y Jayme Sanchez todas las Obras de Ciceron, que por sí mismos se han vertido. Las particulares pruebas, que he hecho en estos dos, sacándoles varios Libros, de que no podian tener noticia alguna, como son el Padre Mariana en su Historia de España, el Maestro Cano de *Locis Theologicis*, y otros semejantes; y el acierto, con que ellos por sí mismos en breve tiempo me los han vertido, me anima à prometer, que con no menor repetiràn qualquier otro, como no sea de particular dificultad por el assunto, ò estilo desusado.

A 3

do₂

do, y sobre la capacidad, y noticia de los Niños. Como todas las edades tienen su particular modo de hablar, y es preciso entender el de todos, después de haverse exercitado bien los Niños en la versión de los Autores Antiguos, se les han vertido algunos Modernos, de cuya pureza en el Latin se puede tener satisfaccion, que con su leccion no aprenderán los Niños palabra, que sea menos Latina. Tales son el Ilustrísimo Huert de *optimo genere interpretandi*, y de *claris interpretibus*, el Padre Vavafor en su Tratado de *Epygrammate*, con los Epygramas del mismo, el Poema de los Guafanos de la Seda de Geronymo Vida, con el del Juego del Algeдрez del mismo, y el Poema de los Huertos, ò Jardines del Padre Rapin; los quales, á mas de su primor, y elegancia, traen la particular conveniencia de tocar assumptos no comunes à otros Autores, y por tanto precisar à la inteligencia de varias palabras, que si no fuera con esta ocasion tal vez jamás se aprenderian. Estos son los Libros, en que particularmente se han exercitado en este tiempo, y de cuya inteligencia harán ostension al público en prueba de su aplicacion, y estudio.

RHETORICA.

EL medio, por donde han aprendido el artificio, y composicion de las Oraciones, y piezas Rhetoricas, no tanto ha sido el estudio de los preceptos, y la especulativa, como la explicacion de ellos en las de Ciceron, y la práctica en los varios Progymnasmas, en que se han exercitado. Y así aunque los progresos, por la falta de tiempo, no han sido quales se podian desear, sin embargo he tenido el consuelo de ver algunas oracioncillas dignas de recitarse en el Aula, y aun tal vez en el Theatro de esta Universidad. Así se han exercitado en el corto espacio de estos breves meses; y asimismo se ofrecen à componer los generos de Progymnasmas mas usados, como son *Laus*, *Vituperatio*, &c. algunas Epistolas sobre assumptos propios à la inteligencia de los Niños; y aun tambien algunos de ellos, con un poco mas de tiempo, se esforzarian à componer una oracioncilla, con todas sus partes;

pe-

pero con las faltas principalmente de invencion, necessarias à su poca edad, y breve tiempo de estudio, y exercicio.

POESIA.

EL siniestro influxo de los que debieran promover estos estudios, la falta de Libros, y otras varias causas, han estorvado el adelantamiento en esta parte, que huvieran podido conseguir. Yo he juzgado con todo, que esta debia ser su mas frecuente tarèa, y ocupacion. Porque à mas de la nobleza, y excelencia de la Poesia, que por si sola debia inreressar en su estudio, se faca de emplearse en ella, notable fruto en orden à aprender en ella la Latinidad. La precision de la cantidad de las silabas necesita à buscar variedad de palabras, frasses, y locuciones diversas, que se acomoden al metro, y que sin esta precision jamás se buscarian. Así se fecunda la mente de palabras Latinas, y adquieren los Niños notable copia, y abundancia de frasses, facilidad en explicar, y entender à los Autores, especialmente Poetas. Por esso ha sido este su mas ordinario exercicio, componiendo regularmente en el Aula à tres, ó quatro assumptos cada dia, y llegando à lograr por este medio alguna facilidad, y gusto en la composicion. Y así se ofrecen à componer Epygramas, Phaleucios, Epos, Odas Saphicas, Asclepiadeas, &c. segun les señalaren. En la Poesia Castellana no se han exercitado hasta haverlo hecho bastante en la Latina. Compondrán con todo Romances, Quartillas, Siguidillas, Decimas, Octavas; y Jayme Sanchez compondrà además Sonetos, Canciones Reales, y todo genero de Poesias Castellanas.

LENGUA GRIEGA.

ASÍ como seria escusado, y aun perjudicial, enseñar à todos la Lengua Griega, y defraudarles del tiempo necessario para el estudio preciso de la Latina, así juzgo de mucha utilidad instruir algunos en este Idioma. Ello es cierto, y lo enseña la experiencia, que el oír los Niños, aunque sea poco

A 4

de

de esta erudita Lengua, despierta en todos el gusto, y aficion à las Letras Humanas, que deben à ella su origen, y nacimiento. Por tanto, solo he entrado en ella à los que me han parecido, que no les podia perjudicar para el estudio, è inteligencia del Latin. Así por mas adelantado la emprehendió desde luego Francisco Ginér, y ha repetido las Fabulas de Esopo, las Odas de Anacreonte, y algunas Oraciones, y Epitolas de Isócrates, y Demosthenes. Y Balthasar Montserrat, cuyo adelantamiento, en la corta edad de diez años, le dexa bastante tiempo para perfeccionarse en una, y otra Lengua, la ha empezado poco ha, y solo ha tenido lugar de imponerse en los rudimentos de la Gramatica Griega, y empezar à vertir alguna Ode de Anacreonte. De todo esto haràn ostension, repitiendo el lugar que se le señalare.

LENGUA HEBREA.

Tal vez tendrán à mal muchos, que se quiera instruir à un Niño en esta Lengua, que regularmente ha sido estudio de Theologos, mas que de humanistas. No obstante yo siempre juzgo conveniente, que en un Aula, donde concurren muchos talentos, y de diferentes genios, se prueben varios generos de estudios, à que pueda cada uno dedicarse segun su inclinacion, y dispartar, y avivar en algunos el talento, que de otra suerte quedaria sepultado. Para esto, y para hacerles ver la verdad del *possunt; quia posse videntur*, y que la mayor parte de la dificultad en los estudios, es por la desconfianza, y poco animo con que se entra en ellos, les he querido hacer probar esta Lengua, que al verla les pareció à todos imposible aprender. Y así Jayme Sanchez ha estudiado los rudimentos de la Gramatica, y ha empezado à vertir gran parte del Genesis. Su talento, y aficion le hubieran podido adelantar mucho mas; pero me ha parecido bastante este baño, para que pudiese él por si mismo cultivar este estudio en adelante, y para hacer ver à los demás su ninguna imposibilidad. De esto dará razon al público, vir-tiendo de donde le señalaren, y respondiendo à las preguntas que le quisieren hacer.

RI-

RITOS ROMANOS.

Los nuevos Methodistas universalmente quieren ponderarnos la correlacion de todos estos estudios, que pertenecen à la humanidad. Así para la inteligencia de la Lengua Latina, nos inculcan continuamente el estudio de Historia, Geographia, y otras Ciencias. Pero si esto tiene alguna verdad, en ningun otro estudio la puede tener tanto, como en este de los Ritos Romanos, segun lo conocerà bien qualquiera que lea un tanto los Autores del Siglo de Oro, y les halle sembrados à cada passo de esta erudicion. Responderàn, pues, à las preguntas siguientes

FRANCISCO GINER, Y JAYME SANCHEZ.

Qual fue el primer origen de Roma, y el año de su ereccion?

Que cosa son las Tribus, y quantas huvo?

Que cosa son las Curias, y su numero?

Como se instruyeron los Senadores, y su numero?

Qual fue el origen del Orden Equestre, su distincion, y numero?

Que cosa son los Magistrados?

Que cosa son los Consules, y sus insignias?

Que los Pretores?

Que los Ediles, y su distincion?

Que cosa son los Tribunos de la Plebe?

Que los Questores, su distincion, y Empleo?

Que cosa es el Dictador, su poder, è insignias?

Que cosa son los Comicios, y sus especies?

Que cosa son los Comicios Curiales?

Que los Centuriados?

Que los Tribunos?

HISTORIA.

EL camino, para llegar à ser hombres los Niños en la tierna edad, es el estudio de la Historia. Es preciso, dice Tulio, que sea siempre Niño, por años que tenga,

el

10.
 el hombre, que no sabe mas de lo que passa en su tiempo, y à quien le faltan las noticias del pasado adquiridas por la Historia. Es muy breve la vida del hombre, y muy corrotos sus dias, para poderse tener por anciano, quien no vive en otro tiempo, que en el de su vida. Por el contrario, quien tiene las noticias de muchos años antes de su nacimiento, aunque las adquiridas por la experiencia à causa de su poca edad no sean muchas, podrá con razon tener la prudencia, y madurez de hombre de muchos años. Así se dan à los Niños en estas Aulas algunos principios, y rudimentos de la Historia, para que puedan despues por si mismos alcanzar su perfecta instruccion en ella. Responderán pues à las preguntas siguientes

IGNACIO PEREZ, y JOSEPH SERRALTA.

Quando empezaron las Monarquias Nuevas?
 Qual fue el primer Reyno, que se estableció en Europa?
 Quando empezó el Imperio Romano?
 Quando se dividió en dos?
 Qué comprendía el Imperio de Oriente?
 Qué el de Occidente?
 En donde tenia su Corte el Emperador de Oriente?
 En donde el de Occidente?
 Qual fue el tiempo de la Declinacion del Imperio?
 Qual fue el quarto Estado del Imperio?
 Quando empezó à ser este Imperio de Alemania?
 En quien ha parado el Imperio de Oriente?
 Qué sucedió en la toma de Constantinopla?
 Qual es el origen de los Turcos?
 Qué Religion es la suya?
 Qual el Gobierno del Gran Señor?
 Quando tuvo principio el Reyno de Inglaterra?
 Quantos Reyes ha tenido hasta el presente?
 Qual fue el origen de su Scisma?
 Qué revoluciones ha havido desde entonces acá?
 Quando empezó à ser poblada España?
 Quanto tiempo duró esta Nacion hasta erigirse en Monarquía?
 Quanto tiempo duró el dominio de los Godos?

Quien

11
 Quien echò los Moros de España?
 Quando se unieron en uno todos los Reynos de España?
 Quando pasó esta Corona à la Casa de Austria?
 Quantos Reyes huvo de ella?
 Quando pasó à la de Borbòn?
 Quantos Reyes ha havido de ella hasta el presente, que tan feliz, y gloriosamente la gobierna?

GEOGRAPHIA.

ES la Geographia uno de los ojos de la Historia, y sin ella se andaria à ciegas, palpando tinieblas, y obscuridad à cada passo. Por esto, y por la conveniencia, y gusto particular que ella en si trae, prescindiendo aun de la Historia, se les han dado à los Niños algunos principios; y responderán à las preguntas siguientes

FRANCISCO SELFA, y VICENTE CARDONA.

Qué cosa es la Geographia?
 Qué se entiende por el Nombre de Tierra?
 Quantas son las Partes del Mundo?
 Qué contiene la Europa, y su Descripcion?
 Qué la Asia, y su Descripcion?
 Qué la Africa?
 Qué la America?
 Descripcion de la Alemania.
 Descripcion de la Italia.
 Descripcion de la Francia.
 Descripcion de la Prusia.
 Descripcion de la Inglaterra.
 Descripcion de la España.
 Qué comprende la Corona de Aragon?
 Descripcion del Reyno de Valencia.
 Descripcion del Mexico.
 Descripcion del Perú.
 Descripcion de la Isla de Cuba.
 Descripcion del Paraguay.
 Estos son los frutos, Excelentísima Señora, del culti-
 vo

12
vo de unos pocos meses, que tienen el honor de presentar á los pies de V. Exc. los Alumnos de esta su Universidad, contentos de su trabajo, si logran, lo que esperan de la humanidad de V. Exc. su aprobacion, y haver acertado à no defagrar el delicado, y exquisito gusto de V. Exc. Y porque suponen à V. Exc. desconfía de saber muy por menor, no solo lo que ofrecen al público, sino tambien el modo, y orden de la funcion, en que lo han de executar, lo presentan a V. Exc. en el siguiente Plan.

ORDEN DE LA FUNCION.

EL principal cuidado de la Compañia en sus Escuelas no es la instruccion de las Letras, sino de la piedad, y devocion. Por esto antes que la Funcion Literaria, han cuidado los Alumnos de esta Universidad, y Congregacion de dar las gracias, y pedir la asistencia à sus Patronos la Virgen SS. y San Luis Gonzaga. A este fin, el dia catorce de Julio sacará esta Congregacion à la Virgen con solemne acompañamiento. Abrirán passo dos de sus Alumnos à cavallo, vestidos de tonete, y peto, con espada en mano: y se seguirán otros dos del mismo modo, llevando cada uno un Estandarte. Luego irá un Torneo, y tras éste San Estanislao acompañado de la Inocencia, y Piedad, y las tres Virtudes Theologales. Inmediatamente San Luis acompañado de las Facultades, que en estas Aulas Menores se professan: Gramatica, y Pericia de Lenguas, Rhetorica, y Poesia, Historia, y Geographia. Seguirá à San Luis San Francisco de Borja, con Capirote, y borlas de Doctor de esta Universidad, precedido de quatro Niños, vestidos de los Capirote de las quatro Facultades Mayores, Medicina, y Leyes, Canones, y Theologia. Despues de esto, irá San Francisco Xavier vestido de Peregrino, y acompañado de seis Peregrinitos. Inmediatamente irá San Ignacio, acompañado de las quatro Partes del Mundo. Y ultimamente se seguirá la Virgen, acompañada de los Certantes vestidos de Ninfas. Dia quince por la mañana será la funcion

de

13
de Iglesia, Missa Solemne, y Sermon. Cantará la Missa el Señor Don Ignacio Verdum de Espinosa, Canonigo de esta illustre Iglesia Colegial.

Predicará el Sr. Dr. D. Pasqual Llanfola, Cathedratico que fue de Filosofia en la Universidad de Valencia, y Beneficiado en la Cathedral de dicha Ciudad. Y por la tarde será la Prueba General de la funcion de Letras.

Dia 16. será la funcion del Certamen. La abrirá una Scena, que represente un frondoso valle, donde estarán los Certantes en trage de Ninfas; y aparecerá un hermoso Angel, combidandoles à celebrar el triunfo de la Religion, y Letras humanas. Admitiendo el combite los Certantes, baxarán à pedir assumptos, y lugar en donde repetir. Haviendo repetido, empezará el primer Acto de la Tragedia, cuyo titulo es: *Juliano*, y los Personages, y Actores son los que se figuen.

JULIANO,	*** ALEXANDRO TORRES.
JOVIANO,	*** MATHEO ROXAS.
VALENTINIANO,	*** FRANCISCO LECUSAN.
JUSTINO,	*** VICENTE GARCIA.
ALIBO,	*** BERNARDO OSCA.

Acabado el primer Acto, será el bayle de los jardines, y acabado éste, dirán los Certantes lo que han compuesto, y bolverán à pedir assumptos. Luego se seguirá el segundo Acto, y acabado éste, un intermedio chistoso, que se reduce à una disputa entre un Estudiante de esta Universidad, y otro de fuera. Despues dirán segunda vez los Certantes lo compuesto. Seguirá el tercer Acto, y despues de éste, saldrán à repetir el Hebreo, y Griego. El quarto Acto, y despues de él, responderán à las preguntas de Historia, Geographia, y Ritos Romanos. Luego el quinto Acto, y se acabará la funcion con Bayle Panthomino de Galatea. Lo mismo se repetirá el dia 18.

Servirá de Theatro la Plaza que está delante del Colegio: se empezará la funcion à las tres y media de la tarde.

Así

14 Así procura esta Universidad esmerarse en el cultivo de las Letras humanas, sabiendo ser éste el mejor modo de grangearse la aprobacion de V. Exc. y no desmerecer su Maternal Proteccion, que es su blanco principal; y yo con ellos ruego á Dios con el mas vivo afecto por la importantissima vida de V. Exc. y la prosperidad de su Excelentissima Casa para escudo, y amparo de esta su Univerfidad: quedando siempre con el mas profundo respeto.

EX.^{ta} SEÑORA.

De V. Exc.
Muy humilde rendido Capellan, y Servidor
Juan Andres de la Compania de Jesus.



Visto, y Aprobado.
*Matheo Aymerich de la Compania de Jesus, Rector del Colegio,
y Canciller de la Univerfidad de Gandia.*

Imprimase,
Gara.